



NUIT

SORTIES



© Marco Dos Santos

Faire la Nüba sur un toit

Nip up to the Nüba rooftop

Depuis le temps que le Tout-Paris de la nuit en parlait, c'est fait! Le toit dansant de la Cité de la mode et du design a ouvert ses portes avec, aux commandes, Lionel Bensemoun (un des fondateurs du Baron et de l'agence La Clique) et Jean-Marie Tassy, tous deux créateurs du festival Calvi On The Rocks. Avec ce duo de choc, le jardin festif, décoré par Antoine Daniel, s'impose comme le nouveau temple des nuits parisiennes. Restaurant, concerts live avec vue sur Paris illuminé, happenings tous les soirs et DJ sets diaboliques: ça n'arrête jamais!
36, quai d'Austerlitz, Paris 13^e (nuba-paris.fr).

The who's-who of Paris wanted it – now it's done! The rooftop turned dance-floor of the City of Fashion and Design has opened, with your hosts Lionel Bensemoun (a founder of the Baron and the La Clique agency) and Jean-Marie Tassy, both creators of the Calvi on the Rocks festival. In the festive garden decked out by Antoine Daniel, this dynamic duo has established the new temple of Parisian nights. Restaurant, live music, views of the glittering Paris lights, special events every night and DJs spinning devilishly good sets: bop 'til you drop!
36, quai d'Austerlitz, Paris 13 (nuba-paris.fr).

Souper au jardin

à La Table du 8

Sup in the garden at La Table du 8

Certes, ses chambres immaculées designées par Maison Martin Margiela sont d'une beauté couture très précieuse, mais l'hôtel Maison des Champs-Élysées, c'est aussi un restaurant, La Table du 8, ouvert sur un jardin luxuriant où, loin de tout, les spécialités de fruits de mer et poissons concoctées par Benoît Hilaire se savourent avec jubilation. À la carte à partir de 35 €.
8, rue Jean-Goujon, Paris 8^e (01 40 74 64 94, lamaisonchampselysees.com).

Margiela gave it a unique haute couture beauty, but the Maison des Champs-Élysées also has a restaurant, La Table du 8, opening onto a lush garden, away from the urban cacophony, with seafood specialties concocted by Benoît Hilaire to be relished with a smile. À la carte from €35.
8, rue Jean-Goujon, Paris 8 (lamaisonchampselysees.com).



© Martine Houghton

ET AUSSI...

AU BONHEUR DE ROSA

Le Rosa Bonheur, guinguette désormais culte des Buttes Chaumont, poursuit sur sa lancée festive. On s'y tremousse jusqu'à minuit sur une programmation musicale éclectique, en picorant huîtres et tapas sortis des cuisines de Mimi Cantine, le restaurant accolé au bar. Entrée gratuite. Consos: 3,50 €-12 €. **ROSA BONHEUR.** The now-renowned "dance hall" in eastern Paris; Buttes Chaumont park hasn't broken its festive stride. Partiers twist and shout 'til midnight to an eclectic music mix while slurping oysters and munching hot tapas from the kitchens of Mimi Canteen, the restaurant adjacent to the bar. Admission is free. Drinks: €3.50-€12.
Dans le parc des Buttes Chaumont:
2, avenue des Cascades, Paris 19^e
(01 42 00 00 45, rosabonheur.fr).



© Rosa Bonheur

AMBIANCE BASQUE

Ici, sur l'annexe du seul terrain de pelote basque de Paris, l'apéro est un rituel. Le soir, l'ambiance y est aussi chaude qu'à Saint-Jean-de-Luz avec tapas, vins locaux et rugbymen. **BASQUE ATMOSPHERE.** Here, adjacent to the only Basque pelota (jai alai) court in Paris, cocktail hour is a ritual. The evening ambiance is as warm as Saint-Jean-de-Luz, with tapas, local wines and rugby players.
8, quai Saint-Exupéry, Paris 16^e
(01 40 50 09 25, autrinquet.com).